

Separáční kapalina KOWAX

Bezpeãnostn list

podle nařizen (ES) . 1907/2006 (REACH) ve změně nařizen (EU) 2015/830

Datum vydání: 25. 8. 2013 Datum revize: 8. 8. 2016 Nahrazuje: 25. 8. 2013 Verze: 2.0

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a spoleãnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

Forma výrobku : Směs
Obchodn název : Separáční kapalina KOWAX

1.2. Prslušn urãen použit látky nebo směsi a nedoporuãen použit

1.2.1. Relevantní urãen způsobu použit

Kategorie hlavního použit : Prmyslov použit, Profesionln použit
Použit látky nebo směsi : Ochrana svařovacích hořáků proti rozstřiku p obloukovm svařování metodou MIG/MAG.

1.2.2. Nedoporuãen použit

Nejsou k dispozici řdn doplňující údaje

1.3. Podrobn údaje o dodavateli bezpeãnostnho listu

SVARMETAL s.r.o.
Skotnice 265
742 59 Skotnice - Āesk Republika
T +420 556 722 265 - F +420 556 722 265
info@svarmetal.cz

1.4. Telefonní íslo pro nalhav situace

Zem	Organizace/spoleãnost	Adresa	Telefonní íslo pro nalhav situace	Komentář
Āesk republika	Toxikologick informaãn středisiko Klinika pracovního lékařství VFN a 1. LF UK	Na Bojiřti 1 120 00 Praha 2	+420 224 919 293 +420 224 915 402	Nonstop

ODDÍL 2: Identifikace nebezpeãnosti

2.1. Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace podle nařizen (ES) .1272/2008 (CLP)

řiravost/drždvost pro kůži, kategorie 2 H315

Vzne poškození oã / podrždn oã, kategorie 2 H319

Pln znění vět H: viz oddíl 16

Nepřznv fyzikln-chemick vlivy na lidsk zdrav a životn prostředí

Dráždí kůži. Způsobuje vzne podrždn oã.

2.2. Prvky oznaãen

Oznaãen podle nařizen (ES) .1272/2008 [CLP]

Vstražn symboly nebezpeãnosti (CLP) :



GHS07

Signální slovo (CLP) : Varování
Standardn věty o nebezpeãnosti (CLP) : H315 - Dráždí kůži
H319 - Způsobuje vzne podrždn oã
Pokyny pro bezpeãn zacházení (CLP) : P264 - Po manipulaci dkladn omyjte ruce
P280 - Pouřivajte ochrann brýle, obliãejov štt, ochrann rukavice, ochrann oděv
P302+P352 - PRI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkm množstvím vody
P305+P351+P338 - PRI ZASAŽEN O: Několik minut opatrn vyplachujte vodou. Vyměte kontaktn oãky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokraãujte ve vyplachování P337+P313 - Přetrvává-li podrždn oã: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetřeni

2.3. Dalř nebezpeãnost

Tato směs nesplňuje kritera PBT nařizen REACH, plloha XIII

Tato směs nesplňuje kritera vPvB nařizen REACH, plloha XIII

Separáční kapalina KOWAX

Bezpeãnostn list

podle nařizen (ES) . 1907/2006 (REACH) ve změně nařizen (EU) 2015/830

ODDÍL 3: Složen/informace o složkách

3.1. Látka

Nepoužije se

3.2. Směsi

Název	Identifikátor výrobku	%	Klasifikace podle nařizen (ES) .1272/2008 (CLP)
OLEIC ACID, ETHOXYLATED	(slo CAS) 9004-96-0 (slo ES) 500-015-7	85 - 87	Eye Irrit. 2, H319
OCTANOIC ACID	(slo CAS) 28098-03-5 (slo ES) 248-838-8	10 - 13	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319

Pln znění H-vět viz Oddíl 16

ODDÍL 4: Pokyny pro prvn pomoc

4.1. Popis prvn pomoci

- První pomoc – vseobecn : Osobě v bezvědomí nikdy nic nepodávejte usty. Necítíte-li se dobre, vyhledejte lékařskou pomoc (pokud mozn ukažte lékařů etiketu z výrobku).
- První pomoc při vdechnut : Preneste osobu na erstv vzduch a ponechte ji v poloze usnadnujc dychn. Při dychacch potzch: Kontaktujte toxikologick centrum nebo lékaře. Zajistěte, aby byl postižen v klidu.
- První pomoc při kontaktu s kuží : Svleknte potisnn odev a zasaženou ast kuže omyjte vodou s jemnm mydlem, potře ji ještě opláchněte teplou vodou. Při podrždn kuže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošeten.
- První pomoc při kontaktu s okem : Několik minut opatrn oplachujte vodou od vnitrnho koutku k vnjšmu aby nedošlo k zasažen druhého oka. Vyjměte kontaktn oãky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokraãujte ve vyplachování. Vyhledejte lékařskou pomoc/ošeten.
- První pomoc při požit : Vypláchněte usta. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Vyhledejte lékařskou pomoc/ošeten.

4.2. Nejduležitj akutn a opožden symptomy a uinky

- Symptomy/porann při kontaktu s kuží : Dráždí kuží.
- Symptomy/porann při kontaktu s okem : Způsobuje vznn podrždn oi.
- Symptomy/porann při požit : Muže být zdrav škodliv při požit a vdechnut.

4.3. Pokyn tykajc se okamžit lkařsk pomoci a zvlstnho ošeten

Aplikujte symptomatickou lãbu.

ODDÍL 5: Opatření pro hašen požáru

5.1. Hasiva

- Vhodn hasicí prostředky : Oxid uhliãit. Such prášek. Pena. Pisek. Vodn mlha.
- Nevhodn hasiva : Nepoužívejte siln proud vody.

5.2. Zvlstn nebezpeãnost vyplývající z látky nebo směsi

- Nebezpeã požáru : Nehořlav.
- Nebezpeã výbuchu : Nevbušn.
- V prpad požáru vznikají nebezpeãn rozkladn produkty : Oxid uhelnatý. Fosgen.

5.3. Pokyny pro hasiãe

- Protipožární opaten : Vyklidte prostor. Zastavte unik, mužete-li tak uãinit bez rizika.
- Opatření pro hašen požáru : Zasažen nádoby ochlazujte rozstřikovanou vodou nebo vodní mlhou. Při hašen požáru chemických látek postupujte opatrn. Zabraňte pronikání vody z hašen do životního prostředí.
- Ochrana při hašen požáru : Nevstupujte do msta požáru bez řádného ochranného vybaven, vãetn ochrany dychacho ustroj.

ODDÍL 6: Opatření v prpad náhodného uniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochrann prostředky a nouzov postupy

Obecn opaten : Unikl produkt absorbujte, aby se zabranilo materiálním škodám.

6.1.1. Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v prpad nouze

Plány pro prpad nouze : Nevdechujte výpary. Zabraňte styku s pokožkou, očima a obleãenm. Vyklidte prostor.

6.1.2. Pro pracovníky zasahující v prpad nouze

Ochrann prostředky : Vybavte uklidov tm řádnými ochrannými pomckmi.

Plány pro prpad nouze : Prostory odvtrvejte.

Separáční kapalina KOWAX

Bezpeãnostn list

podle nařizen (ES) . 1907/2006 (REACH) ve změně nařizen (EU) 2015/830

6.2. Opatřn na ochranu ůivotnho prostřd

Zabraňte proniknut do odpadních vod a obecn kanalizace. Jestliže kapalina pronikne do odpadní vody nebo do veřejn kanalizace, uvdmte o tom přslušn ůřady.

6.3. Metody a materiál pro omezen uniku a pro ištn

Pro uchovvan : Unikl produkt odstraňte.
Způsoby ištn : Rozlitou tekutinu nechte co nejdříve vsřebat do inertní pevn látky, např. jílu nebo křemeliny.
Unikl produkt odstraňte.
Další informace : Materiály a pevn zbytky zlikvidujte na místě, které k tomu m oprvnn.

6.4. Odkaz na jin oddíly

Oddíly 8 a 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1. Opatřn pro bezpeãn zacházení

Opatřn pro bezpeãn zacházení : V mst zpracování zajistěte dobr větrání, aby nedocházelo k hromadění výparů. Přd aplikací směsí je nutn z prostoru plynov hubice a proudov špiãky mechanicky odstranit neãistoty a potom do tohoto prostoru aplikovat Směs. asteãn je moŹn Směs pouŹit i pro ochranu svařence proti rozstříku v bezprostřdn blízkosti svru. Na svařenci vřak mohou po aplikaci a ukonãen svařování zůstat mastn zbytky směsí, coŹ může nepřzniv ovlivnit kvalitu následných povrchových ůprav (v případě nutnosti odmastěte).

Hygienick opatřn : Pří pouŹívn tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte. Po manipulaci s výrobkem si vřdy umyjte ruce. Kontaminovan oděv přd opětovnm pouŹitm vyperte.

7.2. Podmínky pro bezpeãn skladování látek a směsí vãetn nesluãitelnch látek a směsí

Skladovací podmínky : Uchovávejte pouze v původn nádobě na chladnm a dobr větráním místě mimo dosah: Přm sluneãn světlo. Nádobu uchovávejte zavřenu, pokud vrodek nepouŹívte.
Nekompatibilní látky : Oxidaãn inidlo.
Nesluãiteln materiály : Přm sluneãn světlo. Zdroje vznícení.
Skladovací teplota : -5 - 40 °C

7.3. Specifick koneãn / specifick koneãn pouŹit

ištn hořáků.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobn ochrann prostřdky

8.1. Kontrolní parametry

Nejsou k dispozici Źdn doplňující ůdaje

8.2. Omezování expozice

Vhodn technick kontroly : Zajistěte dobr větrání na pracoviřti.

Ochrana rukou:

Ochrann rukavice

druh	Materiál	Pronikání	Tlouřtka (mm)	Pronikání	Norma
Opakovaně pouŹiteln rukavice	Nitrilov kauãuk (NBR), Butylkauãuk	6 (> 480 minut)	0,1 mm	Informace není k dispozici	EN 374

Ochrana oã:

Protichemick brly nebo ochrann brly

Ochrana kůže a těla:

PouŹívte vhodn ochrann oděv

Ochrana cest dýchacích:

V případě nedostateãnho větrání pouŹívte vybaven pro ochranu dýchacích cest

Zařizen	Typ filtru	Stav	Norma
Maska	Typ A - Vysokovrouc (> 65 °C) organick slouãeniny	Ochrana přd párou	Informace není k dispozici



Separáční kapalina KOWAX

Bezpeãnostn list

podle nařizen (ES) . 1907/2006 (REACH) ve změně nařizen (EU) 2015/830

Omezování a sledování expozice ůivotnho prostředí	: Zabraňte uvolnn do ůivotnho prostředí.
Další informace	: Během pouůivn nejezte, nepijte a nekuřte. Nevdechujte výpary.

ODDÍL 9: Fyzikln a chemick vlastnosti

9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství	: Kapalina
Barva	: Bezbarv.
Zápach	: ůtiplav.
Práh zápachu	: Nejsou dostupn žádné údaje
pH	: 7 - 9
Relativn rychlost odpařování (butylacettem=1)	: Nejsou dostupn žádné údaje
Bod tání / rozmezí bodu tání	: 0 °C
Teplota tuhnutí	: Nejsou dostupn žádné údaje
Bod varu	: > 200 °C
Bod vzplanutí	: > 200 °C
Teplota samovznícení	: Nejsou dostupn žádné údaje
Teplota rozkladu	: > 200 °C
Hořlavost (pevn látky, plyny)	: Nehořlav
Tlak páry	: Nejsou dostupn žádné údaje
Relativn hustota par při 20 °C	: 1,01 @ 20°C
Relativn hustota	: Nejsou dostupn žádné údaje
Rozpustnost	: Rozpustn ve vodě.
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (log Pow)	: Nejsou dostupn žádné údaje
Viskozita, kinematick	: Nejsou dostupn žádné údaje
Viskozita, dynamick	: Nejsou dostupn žádné údaje
Výbušnost	: Nejsou dostupn žádné údaje
Oxidaãn vlastnosti	: Nejsou dostupn žádné údaje
Omezen množství	: Nejsou dostupn žádné údaje

9.2. Další informace

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1. Reaktivita

Za běžných podmínek pouůit, uchovávání a přepravy není výrobek reaktivní.

10.2. Chemick stabilita

Stabiln za běžných podmínek.

10.3. Moůnost nebezpeãnch reakcí

Nebylo stanoveno.

10.4. Podmínky, kterm je třeba zabránit

Při teplotách všších než. Přm sluneãn světlo.

10.5. Nesluãiteln materiály

Oxidaãn inidlo.

10.6. Nebezpeãn produkty rozkladu

Za normálních podmínek uchovávání a pouůivn by neměly vznikat nebezpeãn rozkladn produkty.

ODDÍL 11: Toxikologick informace

11.1. Informace o toxikologických ůcncch

Akutní toxicita	: Neklasifikováno (Podle dostupných ůdajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)
ůiravost/drždvost pro kůůi	: Dráždí kůůi. (Podle dostupných ůdajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci) pH: 7 - 9
Vžn poškozen oã / podrždn oã	: Způsobuje vážné podrždn oã. (Podle dostupných ůdajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci) pH: 7 - 9

Separáční kapalina KOWAX

Bezpeãnostn list

podle nařizen (ES) . 1907/2006 (REACH) ve změně nařizen (EU) 2015/830

Senzibilizace dychacch cest / senzibilizace kuže	: Neklasifikováno (Podle dostupných udaj nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)
Mutagenita v zrodeãnch bunkch	: Neklasifikováno (Podle dostupných udaj nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)
Karcinogenita	: Neklasifikováno (Podle dostupných udaj nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)
Toxicita pro reprodukci	: Neklasifikováno (Podle dostupných udaj nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)
Toxicita pro specificke clove orgány – jednorzov expozice	: Neklasifikováno (Podle dostupných udaj nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)
Toxicita pro specificke clove orgány – opakovan expozice	: Neklasifikováno (Podle dostupných udaj nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)
Nebezpeãnost při vdechnut	: Neklasifikováno (Podle dostupných udaj nejsou splněna kritéria pro klasifikaci)
Možne neželdov uãinky na lidske zdrav a přznaky	: Podle dostupných udaj nejsou splněna kritéria pro klasifikaci.

ODDÍL 12: Ekologicke informace

12.1. Toxicita

Podle dostupných udaj nejsou splněna kritéria pro klasifikaci.

12.2. Perzistence a rozložitelnost

Separáční kapalina KOWAX	
Perzistence a rozložitelnost	Nebylo stanoveno.
OLEIC ACID, ETHOXYLATED (9004-96-0)	
Perzistence a rozložitelnost	Snadno biologicky odbourateln.
Biologicky rozklad	82,5 % 28 dn, 301D Ready Biodegradability - Close Bottle Test

12.3. Bioakumulaãn potenciál

Separáční kapalina KOWAX	
Bioakumulaãn potenciál	Nebylo stanoveno.

12.4. Mobilita v pud

Nejsou k dispozici řdne doplujce udaje

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

Separáční kapalina KOWAX	
Tato látka/směs nesplňuje kritéria PBT nařizen REACH, přloha XIII	
Tato látka/směs nesplňuje kritéria vPvB nařizen REACH, přloha XIII	

12.6. Jine nepřiznive uãinky

Doplkove informace : Zabraňte uvolnn do řvotnho prostředí.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1. Metody nakládání s odpady

Mstn předpisy (o odpadu)	: Nakládání s odpady musí být v souladu s úředními předpisy.
Doporuãen pro likvidaci odpadu	: Odstraňte obsah/obal v souladu s pokyny pro třdn odpadu od osoby povřen sběrem odpadu.
Doplkove informace	: I velmi male vytekle nebo rozlite množství ˇistte pokud mořno bez zbyteãnho rizika.
Ekologie - odpadní materiály	: Zabraňte uvolnn do řvotnho prostředí.
Kód podle evropského seznamu odpad (LoW)	: 16 03 05* - organicky odpad obsahující nebezpeãn látku (*nebezpeãny odpad)
HP kód	: HP4 - ‚Drždv – drždv pro kuži a pro oã: odpady, ktere mohou způsobit podrždn kuže nebo pořkozen oã

ODDÍL 14: Informace pro převahu

V souladu s předpisy ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

14.1. UN kód

íslo OSN (ADR)	: Nepouřije se
íslo OSN (IMDG)	: Nepouřije se
íslo OSN (IATA)	: Nepouřije se
íslo OSN (ADN)	: Nepouřije se
íslo OSN (RID)	: Nepouřije se

14.2. Nleřity název OSN pro zásilku

Oficiln název pro převahu (ADR)	: Nepouřije se
-----------------------------------	----------------

Separáční kapalina KOWAX

Bezpeãnostn list

podle nařizen (ES) . 1907/2006 (REACH) ve změně nařizen (EU) 2015/830

Oficiln název pro přepravu (IMDG)	: Nepoužije se
Oficiln název pro přepravu (IATA)	: Nepoužije se
Oficiln název pro přepravu (ADN)	: Nepoužije se
Oficiln název pro přepravu (RID)	: Nepoužije se

14.3. Třída/třídy nebezpeãnosti pro přepravu

ADR

Třída/třídy nebezpeãnosti pro přepravu (ADR) : Nepoužije se

IMDG

Třída/třídy nebezpeãnosti pro přepravu (IMDG) : Nepoužije se

IATA

Třída/třídy nebezpeãnosti pro přepravu (IATA) : Nepoužije se

ADN

Třída/třídy nebezpeãnosti pro přepravu (ADN) : Nepoužije se

RID

Třída/třídy nebezpeãnosti pro přepravu (RID) : Nepoužije se

14.4. Obalov skupina

Obalov skupina (ADR)	: Nepoužije se
Obalov skupina (IMDG)	: Nepoužije se
Balící skupina (IATA)	: Nepoužije se
Balící skupina (ADN)	: Nepoužije se
Obalov skupina (RID)	: Nepoužije se

14.5. Nebezpeãnost pro životn prostřd

Nebezpeãn pro životn prostřd	: Źdn
Způsobuje zneãiřtn mořské vody	: Źdn
Další informace	: Nejsou dostupn Źdn doplňující informace

14.6. Zvlstn bezpeãnostn opatřn pro uživatele

- Pozemní přeprava

Nepoužije se

- Doprava po moři

Nepoužije se

- Leteck přeprava

Nepoužije se

- Vnitrozemsk lodní doprava

Nepoužije se

- Źelezniãn přeprava

Nepoužije se

14.7. Hromadn přeprava podle přílohy II MARPOL a přdpisu IBC

Nepoužije se

ODDÍL 15: Informace o přdписech

15.1. Nařizen týkající se bezpeãnosti, zdrav a životního prostřd/specifick prvn přdписy týkající se látky nebo směsi

15.1.1. Přdписy EU

Neobsahuje látky, na nž se vztahují omezen podle přílohy XVII

Neobsahuje Źdnou látku uvedenou na seznamu látek pro přpadn zahrnut do přílohy XIV nařizen REACH

Neobsahuje látky zařízení do Přílohy XIV REACH

Separáční kapalina KOWAX

Bezpeãnostn list

podle nařizen (ES) . 1907/2006 (REACH) ve změně nařizen (EU) 2015/830

15.1.2. Nrodn předpisy

esk republika

Nařizen vlády . 9/2013 Sb, kterm se mn nařizen vlády . 361/2007 Sb, kterm se stanoví podmínky ochrany zdraví při prac, ve znění pozdejš předpisů.

Zákon . 111/1994 Sb, o silniãn doprav a vyhláška . 64/1987 Sb, o evropsk dohodě o mezinrodn silniãn pevprav nebezpeãnch věcí (ADR) ve znění pozdejš a související předpisů.

Zákon . 185/2001 Sb, o odpadech a o změně nekterch dalších zkon, v platnm znění.

Zákon . 258/1011 Sb, o ochraně veřejného zdraví ve znění pozdejš předpisů.

Zákon . 350/2011 Sb, o chemických látkách a chemických směsích a o změně nekterch zkon (chemick zákon).

15.2. Posouzení chemick bezpeãnosti

Nebylo vypracováno hodnocen chemick bezpeãnosti

ODDÍL 16: Další informace

Oznaãen zmn: Doplněno: Identifikace látky/směsi a spoleãnosti/podniku. Identifikace nebezpeãnosti. Složen/informace o složkách. Pokyny pro prvn pomoc. Další informace.

Zkratky a akronymy:

CLP	Nařizen o klasifikaci, oznaãovn a balen; nařizen (ES) . 1272/2008
ADN	Evropsk dohoda o mezinrodn pevprav nebezpeãnho zboží po vnitrozemských vodnch cestách
ADR	Evropsk dohoda o mezinrodn silniãn pevprav nebezpeãnho zboží
IMDG	International Maritime Dangerous Goods (Mezinárodní namořn pevprava nebezpeãnch věcí)
IATA	Mezinárodní sdružen leteckých dopravců
LC50	Letální koncentrace, kter zpsob smrt u 50 % testovan populace
LD50	Letální dávka, kter zpsob smrt u 50 % testovan populace (středn letln dávka)
PBT	Perzistentní, bioakumulativní a toxick látka
REACH	Registrace, hodnocen, povolování a omezování chemických látek Nařizen (ES) . 1907/2006
RID	Řád pro mezinrodn železniãn pevpravu nebezpeãnch věcí
SDS	Bezpeãnostn list
vPvB	Vysoce perzistentních a vysoce bioakumulativních

Zdroje dat : NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) . 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, oznaãovn a balen látek a směsi, o změně a zrušen směrnice 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařizen (ES) . 1907/2006.

Doporuãen ke školení : Poskytnout bezpeãnostn list zamstnncm. Respektovat obecn pravidla zacházení s chemickými ltkmi a smsmi.

Další informace : Nejsou

pln znění vět H a EUH:

Eye Irrit. 2	Vzne poškozen oã / podrždn oã, kategorie 2
Skin Irrit. 2	Žíravost/drždvost pro kuži, kategorie 2
H315	Dráždí kuži
H319	Způsobuje vzne podrždn oã

Klasifikace a postup použit k odvozen klasifikace pro směsi podle nařizen (ES) . 1272/2008 [CLP]:

Skin Irrit. 2	H315	Vpoãtov metoda
Eye Irrit. 2	H319	Vpoãtov metoda

bezpeãnostn list (dle Pilohy II REACH)

Tyto informace vycházejí z našch souãasnch poznatků a jejich uãelem je popsat výrobek vhradn z hlediska požadavků na ochranu zdraví, bezpeãnosti prce a ochrany životního prostřd. Nesmějí být chápány jako záruka jakýchkoli konkrétních vlastností výrobku